



ELEKTORRASIERER CFR 3.7 A1

(DE) (AT) (CH)

ELEKTORRASIERER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (CH)

RASOIR ÉLECTRIQUE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

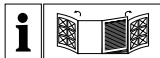
(IT) (CH)

RASOIO ELETTRICO

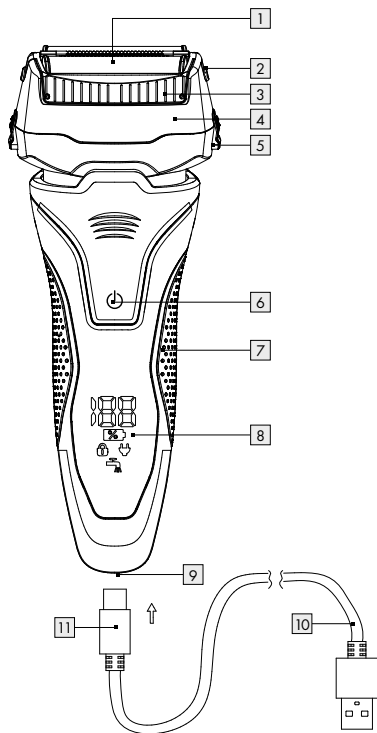
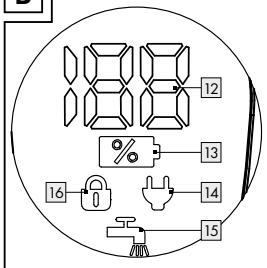
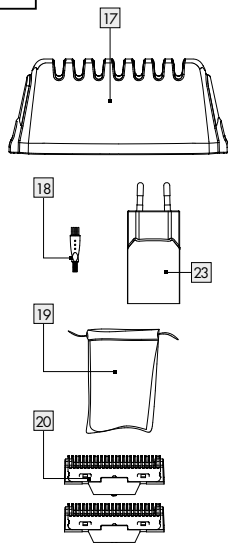
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

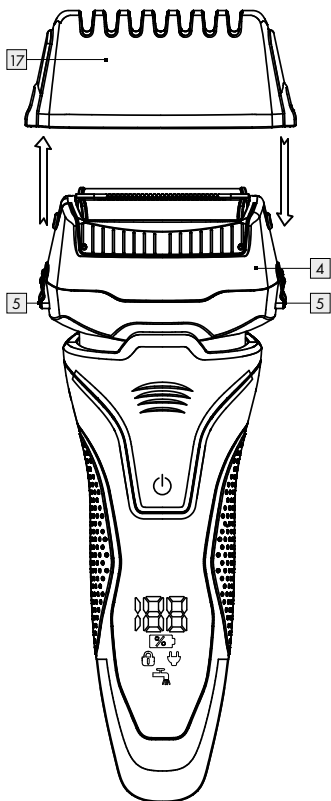
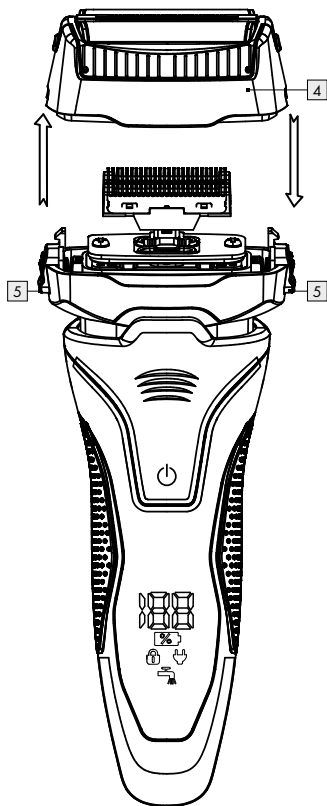
IAN 486369_2501

(AT) (CH)



DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	32
IT/CH	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	57

A**B****C**

D**E**

Legende der verwendeten Piktogramme

.....	Seite	6
Einleitung	Seite	7
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	7
Teilebeschreibung	Seite	7
Technische Daten	Seite	8
Lieferumfang	Seite	10
Sicherheitshinweise	Seite	10
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus	Seite	16
Produkt aufladen	Seite	18
Bedienung	Seite	19
Transportsicherung	Seite	19
Rasieren	Seite	20
Trockenrasur	Seite	20
Nassrasur (nur kabellos)	Seite	21
Längeres Haar schneiden	Seite	21
Dreitagebart rasieren	Seite	22
Reinigung und Pflege	Seite	22
Trocken reinigen	Seite	24
Nass reinigen	Seite	24
Scherfolienrahmen und Schneidevorrichtung austauschen	Seite	24
Fehlerbehebung	Seite	26
Entsorgung	Seite	26
Garantie	Seite	29
Abwicklung im Garantiefall	Seite	30
Service	Seite	31

Legende der verwendeten Piktogramme



Bedienungsanleitung lesen!



Volt



Schutz gegen schädliches Eindringen von Wasser
(für USB-Adapter)



Gebrauch in geschlossenen Räumen



USB-Anschluss-Typ C



Warn- und Sicherheitshinweise beachten!



Gleichstrom/-spannung



Schutz gegen starkes Strahlwasser



EIN-/AUS-Taste



Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für
das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.



Sicherheitshinweise
Handlungsanweisungen



Wechselstrom/-spannung

Elektrorasierer

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um einen Elektrorasierer, der ausschließlich zum Schneiden von menschlichen Haaren vorgesehen ist. Das Produkt ist nur für den privaten Haushalt vorgesehen und darf nicht für gewerbliche Zwecke genutzt werden. Das Produkt darf nur in Innenräumen benutzt werden.

● Teilebeschreibung

Elektrorasierer (Abb. A)

- 1** Scherfolie
- 2** Entriegelungstasten für den Scherfolienrahmen (beidseitig)
- 3** Scherfolienrahmen

- 4** Scherkopf
- 5** Entriegelungstasten für den Scherkopf (beidseitig)
- 6** EIN-/AUS-Taste
- 7** Seitengriffe (Soft Touch)
- 8** Display

- 9 USB-Typ-C-Anschluss
- 10 Typ-A auf Typ-C USB-Kabel
- 11 USB-Typ-C-Stecker

Display (Abb. B)

- 12 Anzeige der Akkukapazität
- 13 Batteriesymbol
- 14 Steckersymbol
- 15 Reinigungssymbol
- 16 Schlosssymbol

Zubehör (Abb. C)

- 17 Schutzkappe
- 18 Reinigungsbürste
- 19 Aufbewahrungsbeutel
- 20 Schneidevorrichtung
- 21 Schneidevorrichtungsbefestigung (Abb. G)
- 22 Haarschneider (Abb. H)
- 23 USB-Adapter

● Technische Daten

Elektrorasierer:

HG06654B

Eingang:	5V $\overline{=}$, 1 A
Akku:	1 x 3,7V Li-Ion, 800mAh
Modus der verringerten Leistungsaufnahme:	0,05 W
Betriebstemperatur:	0 °C bis + 40 °C
Schutzklasse:	IPX6 (Schutz gegen starkes Strahlwasser)

Laden Sie das Produkt nur mit dem folgenden USB-Adapter 23:

Information	Wert	Einheit
Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Adresse	Zhejiang Mootree Electronic Technology Co.,Ltd 91331100063153135U Floor 3, Plant 2, No.107, xianglong street Nanmingshan Street, Liandu District 32300 Lishui City, Zhejiang Province PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	
Modellkennung	M26EU050100	
Eingangsspannung	100-240	V~
AC-Eingangsfrequenz	50-60	Hz
Ausgangsspannung	5,0	V
Ausgangsstrom	1,0	A
Ausgangsleistung	5,0	W
Durchschnittliche aktive Effizienz	75,2	%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,07	W
Eingangsstrom	0,2	A

● Lieferumfang

- | | |
|-----------------------------|-----------------------|
| 1 Elektrorasierer | 1 Aufbewahrungsbeutel |
| 1 Typ-A auf Typ-C USB-Kabel | 1 USB-Adapter |
| 1 Schutzkappe | 1 Bedienungsanleitung |
| 1 Reinigungsbürste | |



Sicherheitshinweise

-  **! WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder dem Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauches des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und

Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

-  **⚠ GEFAHR!** Dieses Symbol zeigt an, dass Sie das Produkt unter fließendem Wasser abwaschen können. Trennen Sie das Produkt vorher vom USB-Typ-C-Stecker 11. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Typ-A auf Typ-C USB-Kabel 10 und nur den mitgelieferten USB-Adapter 23 für den Netzbetrieb.
- **⚠ WARNUNG!** Halten Sie den USB-Adapter 23 und das Typ-A auf Typ-C USB-Kabel 10 trocken!
- Der Rasierer ist vom Typ-A auf Typ-C USB-Kabel 10 zu trennen, bevor er mit Wasser gereinigt wird.
- Halten Sie dieses Produkt von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten, fern, wenn es an den USB-Adapter 23 angeschlossen ist.
- **⚠ WARNUNG!** Trennen Sie das Produkt vom Typ-A auf Typ-C USB-Kabel 10, bevor Sie es in Wasser reinigen.

- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser, wenn es an ein Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) angeschlossen ist.
- Berühren Sie das Produkt während des Ladevorgangs nicht mit nassen Händen.
- Das Produkt, der USB-Adapter [23](#) und das Typ-A auf Typ-C USB-Kabel [10](#) dürfen während des Ladevorgangs nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden und nicht unter fließendem Wasser abgespült werden.
- Sollte das Produkt doch einmal ins Wasser fallen, ziehen Sie sofort das Netzteil und nehmen Sie erst danach das Produkt heraus. Benutzen Sie das Produkt in diesem Fall nicht mehr, sondern lassen Sie dieses durch einen Fachbetrieb überprüfen.
- Sollte Flüssigkeit in das Produkt gelangen, lassen Sie vor einer erneuten Inbetriebnahme das Produkt prüfen.
- Wenn das Produkt in einem Badezimmer geladen wird, ist nach Gebrauch der USB-Adapter [23](#) zu ziehen, da die Nähe von Wasser

eine Gefahr darstellt, auch wenn das Produkt ausgeschaltet ist.

- Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstromschutzeinrichtung (FI/RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat. Lassen Sie den Einbau ausschließlich von einer Elektro-Fachkraft durchführen.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn das Produkt, der USB-Adapter [23](#) oder das Typ-A auf Typ-C USB-Kabel [10](#) sichtbare Schäden aufweist oder wenn das Produkt zuvor fallengelassen wurde.
- Stecken Sie den USB-Adapter [23](#) erst dann in eine Steckdose, wenn der USB-Type-C-Stecker [11](#) mit dem Gerät verbunden ist.
- Schließen Sie zum Laden den USB-Adapter [23](#) nur an eine ordnungsgemäß installierte, gut zugängliche Steckdose an, deren Spannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin gut zugänglich sein.

- Achten Sie darauf, dass das Typ-A auf Typ-C USB-Kabel [10] nicht durch scharfe Kanten oder heiße Stellen beschädigt werden kann.
- Achten Sie darauf, dass das Typ-A auf Typ-C USB-Kabel [10] nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.
- Um den USB-Adapter [23] aus der Steckdose zu ziehen, immer am USB-Adapter [23] ziehen.
- Ziehen Sie das Netzteil (nicht im Lieferumfang) aus der Steckdose, nach jedem Ladevorgang, wenn eine Störung auftritt, bevor Sie das Produkt mit dem USB-Typ-C-Stecker [11] verbinden, bevor Sie das Produkt reinigen und bei Gewitter.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt bzw. im Service-Center durchführen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht mit einem beschädigten Aufsatz.
- Schalten Sie das Produkt aus, bevor Sie die Aufsätze aufstecken oder wechseln sowie vor jeder Reinigung.

- Positionieren Sie das USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel **[10]** und den USB-Adapter **[23]** so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Benutzen Sie das Produkt nicht im Bereich von offenen Wunden, Schnittwunden, Sonnenbrand oder Blasen.
- Verwenden Sie nur das Original-Zubehör.
- Defekte Komponenten müssen immer durch Originalersatzteile ersetzt werden. Die Einhaltung der Sicherheitsanforderungen kann nur gewährleistet werden, wenn Originalersatzteile verwendet werden.
- Lassen Sie Reparaturen nur von einem Fachhändler ausführen. Unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Risiken für den Benutzer darstellen. Außerdem erlischt jeglicher Gewährleistungsanspruch.
- Legen Sie das Produkt niemals auf heiße Oberflächen (z. B. Herdplatten) oder in die Nähe von Wärmequellen oder offenem Feuer.
- Um eine Überhitzung zu vermeiden, decken Sie den USB-Adapter **[23]** niemals ab.

- Halten Sie das Typ-A auf Typ-C USB-Kabel 10 von heißen Oberflächen, scharfen Kanten und mechanischen Belastungen fern.
- Reinigen Sie das Produkt (siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“).



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

-  **WARNING!** Verwenden Sie zum Aufladen der Akkus nur den mitgelieferten USB-Adapter 23 (M26EU050100) sowie das mitgelieferte Typ-A auf Typ-C USB-Kabel 10.
- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht.

Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen

Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Akku dieses Produkts kann nicht ausgetauscht werden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

● Produkt aufladen

Hinweis: Laden Sie vor der Erstanwendung sowie für die folgenden Ladevorgänge das Produkt jeweils 60 Minuten auf.

Hinweis: Die Anzeige der Akkukapazität [12] wird im Display [8] in Prozent angezeigt (01, 02, 03, ... , 100 %-in 1 %-Schritten).

Hinweis: Wenn der Akku nahezu leer ist, leuchtet das Steckersymbol [14] kontinuierlich. Das Produkt ist dann nur noch kurze Zeit netzunabhängig betriebsbereit.

Hinweis: Ein Schnellladevorgang, ausreichend für eine Rasur, dauert ca. 5 Minuten.

Hinweis: Die netzunabhängige Betriebsdauer mit vollständig geladenem Akku beträgt ca. 60 Minuten.

- Schalten Sie das Produkt mit der EIN-/AUS-Taste [6] aus.
- Verbinden Sie den USB-Typ-C-Stecker [11] mit dem Netzsteckeranschluss [9] am Produkt.
- Verbinden Sie den USB-Typ-A-Stecker des Typ-A auf Typ-C USB-Kabels [10] mit dem USB-Typ-A-Anschluss des USB-Adapters [23]. Schließen Sie den USB-Adapter [23] an die Steckdose an.

- Das Steckersymbol [14] im Display [8] leuchtet rot und der Akku wird geladen. Wenn der Akku vollständig geladen ist, wird im Display [8] 100 % angezeigt.

Modus der verringerten Leistungsaufnahme

Nach dem vollständigen Aufladen leuchtet die Anzeige der Akkukapazität [12] konstant, wenn das Produkt über eine externe Stromquelle an das Stromnetz angeschlossen ist.

● Bedienung

Hinweis: Halten Sie vor der ersten Benutzung die EIN/AUS-Taste [6] ca. 3 Sekunden lang gedrückt, um die Transportsicherung zu deaktivieren. Sie können dieses Produkt kabellos oder mit dem USB-Adapter [23] verwenden.

⚠ VORSICHT! Nach dem Auspacken können sich noch Ölrückstände auf dem Scherkopf [4] befinden. Entfernen Sie diese vor der Inbetriebnahme mit einem saugfähigen, fusselfreien Tuch.

- Wenn Sie das Produkt nicht verwenden, nutzen Sie die Schutzkappe [17]. Schieben Sie die Schutzkappe [17] vorsichtig auf den Scherkopf [4] (siehe Abb. D).
- Entfernen Sie die Schutzkappe [17], indem Sie diese vorsichtig vom Scherkopf [4] ziehen.

● Transportsicherung

Ist die Transportsicherung aktiviert, leuchtet das Schlosssymbol [16] einige Sekunden lang.

- Drücken und halten Sie die EIN-/AUS-Taste **6** ca. 3 Sekunden gedrückt, um die Transportsicherung ein- bzw. auszuschalten.
- Kann nicht während des Ladevorgangs aktiviert werden.

● **Rasieren**

- Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf den Scherkopf **4** aus. Er ist dünn und kann leicht beschädigt werden.
- Das Rasieren ist im Akkubetrieb und mit Kabel möglich.
- Nach anfänglichen Anwendungen kann es zu einer vorübergehenden Rötung oder Reizung der Haut kommen, da sich die Haut erst an die Rasur gewöhnen muss. Diese Erscheinung ist normal und dauert im Allgemeinen zwischen 2 und 4 Wochen.

● **Trockenrasur**

- Entfernen Sie die Schutzkappe **17**.
- Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste **6**.
- Halten Sie das Produkt im rechten Winkel zur Hautoberfläche und führen Sie es sanft über Ihr Gesicht.
- Rasieren Sie gegen die Bartwuchsrichtung.
- An komplizierten Stellen, wie z. B. am Kinn, straffen Sie die Haut, um ein besseres Ergebnis zu erzielen.
- Schalten Sie das Produkt nach der Rasur aus, indem Sie die EIN-/AUS-Taste **6** drücken.

● Nassrasur (nur kabellos)

- Eine Nassrasur ist nur im Akkubetrieb zulässig.
- Verwenden Sie für die Nassrasur ausschließlich Rasier- oder Seifenschaum, aber niemals Rasiergel oder Rasiercreme. Dieses kann sich am Scherkopf [4] festsetzen.
- Tragen Sie vor der Rasur eine dünne Schicht Rasierschaum auf Ihr Gesicht auf.
- Rasieren Sie Ihr Gesicht, wie im Kapitel „Trockenrasur“ beschrieben.
- Sollte bei der Rasur Rasierschaum die Schereinheit mit dem Scherkopf [4] verstopfen, reinigen Sie die Schereinheit unter fließendem Wasser (siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“).

● Längeres Haar schneiden

Verwenden Sie den Haarschneider [22] des Produkts, um längere Barthaare und Koteletten zu schneiden.

- Entfernen Sie die Schutzkappe [17] und schieben Sie den Haarschneider [22] nach oben (siehe Abb. D + H).
- Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste [6].
- Positionieren Sie den Haarschneider [22] auf der Haut wie in der Abbildung J dargestellt und führen Sie die Rasur durch.
- Schalten Sie das Produkt nach der Rasur aus, indem Sie die EIN-/AUS-Taste [6] drücken.
- Schieben Sie den Haarschneider [22] zurück in die ursprüngliche Position.

● Dreitagebart rasieren

Hinweis: Je nach Bartwuchs und Rasur kann das Aussehen eines Dreitagebarts stark variieren.

- Um das Aussehen Ihres Dreitagebarts beizubehalten, rasieren Sie ihn regelmäßig mit aufgesetzter Schutzkappe **17** trocken. Die Schutzkappe **17** fungiert als Stoppelaufsatz.
- Rasieren Sie Ihr Gesicht wie im Kapitel „Trockenrasur“ beschrieben (siehe Abb. K).

● Reinigung und Pflege

Ein eingebauter Timer im Produkt addiert die Rasierzeiten. Nach 30 Minuten Rasierzeit beginnt das Reinigungssymbol **15** im Display **8** zu blinken. Es erinnert Sie an die gründliche Reinigung, die regelmäßig durchzuführen ist. Wenn Sie das Produkt ausschalten, während das Reinigungssymbol **15** blinkt, startet der Timer von vorne mit dem Zählen der Rasierzeit.

- Das Produkt, das Typ-A auf Typ-C USB-Kabel **10** und das Netzteil dürfen während des Ladevorgangs nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden und nicht unter fließendem Wasser abgespült werden.
- Schalten Sie vor jeder Reinigung das Produkt aus.
- Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.
- Bewahren Sie das Produkt im Aufbewahrungsbeutel **19** auf, wenn es für längere Zeit nicht benutzt wird.

Hinweis: Setzen Sie das Produkt nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Hitze aus. Die ideale Umgebungstemperatur liegt zwischen -10 und +60 °C. Extrem niedrige oder hohe Temperaturen können

den Akku oder das Produkt beschädigen. Wir empfehlen, das Produkt 60 Minuten aufzuladen, wenn Sie es länger als 6 Monate aufbewahren möchten usw.

- Reinigen Sie das Gehäuse des Produkts mit einem feuchten Tuch. Lassen Sie die Scherfolie **1** dabei aus.
- Üben Sie keinen großen Druck auf die Scherfolie **1** aus. Diese ist sehr dünn und kann leicht beschädigt werden.
- Laden Sie den eingebauten Akku regelmäßig auf, wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwenden. Dies ist notwendig, um den Akku zu schonen.
- Verwenden Sie die Reinigungsbürste **18** nur für die Schneidevorrichtung **20** und niemals für die Scherfolie **1**. Diese könnte ansonsten beschädigt werden.
- Reinigen Sie die Scherfolie **1** mit Wasser und lassen Sie diese trocknen.
- Sie können die Schneidevorrichtung **20** vor dem Gebrauch und nach der Reinigung ölen (das Öl ist nicht im Lieferumfang enthalten), um die vollständige Funktionalität zu gewährleisten.
- Schalten Sie das Produkt immer aus, bevor Sie die Schneidevorrichtung **20** ölen (Abb. G).
- Geben Sie ein oder zwei Tropfen Öl auf die Oberseite der Schneidevorrichtung **20** und verteilen Sie es gleichmäßig.
- Wischen Sie überschüssiges Öl, das aus der Schneidevorrichtung **20** austritt, mit einem Tuch ab.

Hinweis: Verwenden Sie ein säurefreies Öl (z. B. Nähmaschinenöl).

Achtung: Bewahren Sie das Öl außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verschlucken Sie das Öl nicht und lassen Sie es nicht in Ihre Augen gelangen. Bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf, wenn es nicht verwendet wird.

● Trocken reinigen

- Reinigen Sie den Scherkopf [4] nach jeder Rasur mit der mitgelieferten Reinigungsbürste [18].
- Drücken Sie die Entriegelungstasten [2] und nehmen Sie den Scherfolienrahmen [3] ab.
- Klopfen Sie die den Scherfolienrahmen [3] vorsichtig aus.
- Entfernen Sie Haarreste mit der Reinigungsbürste [18].
- Setzen Sie den Scherfolienrahmen [3] wieder so auf das Produkt, dass dieser einrastet (siehe Abb. F).

● Nass reinigen

- Drücken Sie die Entriegelungstasten [5] und ziehen Sie den Scherkopf [4] ab.
- Reinigen Sie den Scherkopf [4] unter fließendem Wasser. Lassen Sie das Wasser von innen nach außen durch den Scherkopf [4] fließen.
- Lassen Sie den Scherkopf [4] vollständig trocknen.
- Setzen Sie den Scherkopf [4] wieder so auf das Produkt, dass dieser einrastet (siehe Abb. E).

● Scherfolienrahmen und Schneidevorrichtung austauschen

Hinweis: Sie können den Scherfolienrahmen [3] und die Schneidevorrichtung [20] unter der Artikelnummer 486369_2501 online auf der Website www.optimex-shop.com nachbestellen.

A WARNUNG! Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Scherfolie **1** beschädigt ist. Falls

- Sie Beschädigungen feststellen,
- beim Rasieren die Haut schmerzt,
- die Rasur nicht sauber ist,

und dies durch Ölen der Scherfolie **1** und der Schneidevorrichtung **20** nicht behoben werden kann (siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“), müssen die Scherfolie **1** sowie Schneidevorrichtung **20** ersetzt werden.

Der Verschleiß ist abhängig von der Nutzungsintensität, aber in der Regel müssen die Komponenten nach ca. einem Jahr ausgetauscht werden.

- Drücken Sie die beiden Entriegelungstasten für den Scherkopf **5** und ziehen Sie den Scherkopf **4** ab (siehe Abb. I).
- Drücken Sie die beiden Entriegelungstasten für den Scherfolienrahmen **2** und ziehen Sie den Scherfolienrahmen **3** vom Produkt ab (siehe Abb. I).
- Ersetzen Sie den Scherfolienrahmen **3** durch einen neuen.
- Nehmen Sie die Schneidevorrichtung **20** zwischen Daumen und Zeigefinger und ziehen Sie sie vorsichtig vom Rasierer ab (siehe Abb. G). Achten Sie darauf, dass die Feder, die sich zwischen der Schneidevorrichtung **20** und dem schwarzen Bügel befindet, nicht herausfällt.
- Nehmen Sie die neue Schneidevorrichtung **20** zwischen Daumen und Zeigefinger und führen Sie sie vorsichtig in die schwarze Klammer ein. Drücken Sie sie einmal ganz nach unten, bis sie hörbar auf der Schneidevorrichtungsbefestigung **21** einrastet.
- Setzen Sie zuerst den neuen Scherfolienrahmen **3** und dann den Scherkopf **4** wieder auf das Produkt.

● Fehlerbehebung

Fehler	Mögliche Ursachen	Fehlerbehebung
Das Produkt funktioniert nicht.	Der Akku ist nicht geladen.	Laden Sie das Produkt auf.
Das Ergebnis der Rasur ist schlecht.	Haare blockieren die Schneidevorrichtung 20 oder den Haarschneider 22 .	Reinigen Sie das Produkt wie im entsprechenden Kapitel beschrieben.
Der Akku kann nicht geladen werden bzw. die Akkuleistung ist sehr schlecht.	Der Akku hat das Ende seiner Lebenszeit erreicht.	Entsorgen Sie das Produkt wie im entsprechenden Kapitel beschrieben.
Wenn das Produkt geladen wird, wird das rote Steckersymbol nicht angezeigt, sondern nur das Batteriesymbol und der Batteriestand.	Verwendung des Produkts in sehr heißer Umgebung.	Bringen Sie das Gerät in eine kühlere Umgebung zurück.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98:
Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Dieses Produkt verfügt über einen eingebauten Akku, der vom Benutzer nicht ausgetauscht oder entfernt werden kann. Bei der Entsorgung des Produkts ist zu beachten, dass dieses Produkt einen wiederaufladbaren Akku enthält.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert

sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 486369_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



Légende des pictogrammes utilisés	Page 33
Introduction	Page 34
Utilisation conforme	Page 34
Descriptif des pièces	Page 34
Caractéristiques techniques.....	Page 35
Contenu de la livraison.....	Page 36
Consignes de sécurité	Page 37
Consignes de sécurité relatives aux piles/batteries.....	Page 43
Charger le produit	Page 45
Utilisation	Page 46
Sécurité de transport.....	Page 46
Rasage	Page 47
Rasage à sec.....	Page 47
Rasage humide (sans fil uniquement)	Page 47
Couper les longs poils	Page 48
Rasage « barbe de trois jours »	Page 48
Nettoyage et entretien	Page 49
Nettoyage à sec	Page 50
Nettoyage humide	Page 51
Remplacer le support de grille de rasage et le dispositif de coupe.....	Page 51
Dépannage	Page 52
Mise au rebut	Page 53
Garantie	Page 54
Faire valoir sa garantie.....	Page 55
Service après-vente	Page 56

Légende des pictogrammes utilisés

	Lire le mode d'emploi !
V	Volt
IP44	Protection contre les dégâts dus aux projections d'eau (vaut aussi pour l'adaptateur USB)
	Utilisation dans des pièces fermées
	Branchement USB Type C
	Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !
	Courant continu/Tension continue
IPX6	Protection contre les jets d'eau puissants
	Touche MARCHE / ARRÊT
CE	Le sigle CE confirme la conformité avec les directives UE applicables au produit.
	Consignes de sécurité Instructions de manipulation
	Courant alternatif/Tension alternative

Rasoir électrique

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Ce produit est un rasoir électrique exclusivement conçu pour éliminer les poils sur des personnes. Le produit est dédié à un usage privé et n'est pas adapté à une utilisation commerciale. Le produit doit uniquement être utilisé dans des pièces fermées.

● Descriptif des pièces

Rasoir électrique (Fig. A)

- | | |
|---|--|
| 1 Grille de rasage | 5 Boutons d'éjection pour tête de rasage (sur les deux côtés) |
| 2 Boutons d'éjection pour support de grille de rasage (sur les deux côtés) | 6 Bouton MARCHE/ARRÊT |
| 3 Support de grille de rasage | 7 Poignées latérales (Soft Touch) |
| 4 Tête de rasage | 8 Écran |
| | 9 Branchement USB type C |

- 10 Câble USB Type A sur Type C
- 11 Connecteur USB Type C

Écran (Fig. B)

- 12 Affichage de capacité de batterie
- 13 Symbole de batterie
- 14 Symbole de connecteur
- 15 Symbole de nettoyage
- 16 Symbole de cadenas

Accessoires (Fig. C)

- 17 Cache de protection
- 18 Brosse de nettoyage
- 19 Sachet de rangement
- 20 Dispositif de coupe
- 21 Fixation de dispositif de coupe (Fig. G)
- 22 Tondeuse (Fig. H)
- 23 Adaptateur USB

● Caractéristiques techniques

Rasoir électrique :

Entrée :

Batterie :

Mode de consommation

d'énergie réduite :

Température de fonctionnement :

Classe de protection :

HG06654B

5V==, 1 A

1 x 3,7V Li-ion, 800 mAh

0,05 W

de 0 °C à + 40 °C

IPX6 (protection contre les jets d'eau puissants)

Rechargez le produit uniquement avec l'adaptateur USB

23 suivant :

Information	Valeur	Unité
Nom ou marque commerciale du fabricant, numéro de registre du commerce et adresse	Zhejiang Mootree Electronic Technology Co.,Ltd 91331100063153135U Floor 3, Plant 2, No.107, xianglong street Nanmingshan Street, Liandu District 32300 Lishui City, Zhejiang Province PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	
Identification du modèle	M26EU050100	
Tension d'entrée	100-240	V~
Fréquence d'entrée AC	50-60	Hz
Tension de sortie	5,0	V
Courant de sortie	1,0	A
Puissance de sortie	5,0	W
Efficacité moyenne active	75,2	%
Puissance absorbée à charge nulle	0,07	W
Courant d'entrée	0,2	A

● Contenu de la livraison

- | | |
|-------------------------------|---------------------|
| 1 rasoir électrique | 1 étui de rangement |
| 1 câble USB Type A sur Type C | 1 adaptateur USB |
| 1 cache de protection | 1 mode d'emploi |
| 1 brosse de nettoyage | |



Consignes de sécurité

-  **⚠ Avertissement ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !** Ne laissez jamais les enfants jouer sans surveillance avec l'emballage ou le produit. Il existe un risque d'asphyxie.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou encore par toute personne manquant d'expérience et/ou de connaissances, à condition que celles-ci aient été instruites de l'utilisation sécurisée de ce produit et des dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance d'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants non surveillés.
-  **⚠ DANGER !** Ce symbole indique que le produit peut être lavé à l'eau

courante. Débranchez au préalable le produit du connecteur USB type C [11]. Utilisez uniquement le câble USB type A sur type C [10] fourni et uniquement l'adaptateur USB [23] fourni pour le fonctionnement sur secteur.

- **⚠ Avertissement !** Veillez à ce que l'adaptateur USB [23] et le câble USB type A sur type C [10] restent secs !
- Le rasoir doit être séparé du câble USB type A sur type C [10] avant d'être nettoyé à l'eau courante.
- Gardez ce produit éloigné des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau tant qu'il est branché à l'adaptateur USB [23].
- **⚠ Avertissement !** Débranchez le produit du câble USB type A sur type C [10] avant de le nettoyer à l'eau.
- Protégez le produit de l'humidité et de l'eau (projetée ou en gouttes) tant qu'il est branché à un bloc d'alimentation (non fourni).

- Ne touchez pas le produit avec les mains mouillées tant que celui-ci est en phase de recharge.
- Pendant la recharge, le produit, l'adaptateur USB [23] ainsi que le câble USB type A sur type C [10] ne doivent pas être immergés dans l'eau ou d'autres liquides, et ne doivent pas être rincés à l'eau courante.
- Si le produit tombe dans l'eau, débranchez immédiatement le bloc d'alimentation et ne sortez qu'ensuite le produit de l'eau. Dans ce cas, n'utilisez plus le produit. Faites-le contrôler par un spécialiste.
- Si un liquide devait pénétrer dans le produit, faites contrôler le produit avant toute remise en service.
- Si vous rechargez le produit dans une salle de bains, débranchez l'adaptateur USB [23] après utilisation car la proximité avec l'eau constitue un danger même lorsque le produit est éteint.
- À titre de protection supplémentaire, il est recommandé d'installer, dans le circuit électrique, un disjoncteur différentiel (FI/RCD) équipé d'un

courant de déclenchement assigné de 30 mA max. Demandez conseil à un électricien. Le montage doit être impérativement effectué par un électricien.

- Ne mettez pas le produit en service si le produit, l'adaptateur USB [23] ou le câble USB type A sur type C [10] présentent des dommages visibles ou lorsque le produit est auparavant tombé.
- Ne branchez l'adaptateur USB [23] dans une prise de courant que lorsque le connecteur USB type C [11] est relié à l'appareil.
- Pour la recharge, branchez l'adaptateur USB [23] sur une prise de courant correctement installée et facilement accessible, dont la tension correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique. La prise de courant doit rester facilement accessible même après le branchement du produit.
- Veillez à ce que le câble USB type A sur type C [10] ne soit pas endommagé par des bords tranchants ou des points chauds.
- Veillez à ce que le câble USB type A sur type C [10] ne soit ni pincé ni écrasé.

- Afin de débrancher l'adaptateur USB [23] de la prise de courant, tirez toujours sur l'adaptateur USB [23].
- Débranchez le bloc d'alimentation (non fourni) de la prise de courant après chaque phase de recharge, lorsqu'un dysfonctionnement survient, avant de relier le produit au connecteur USB type C [11], avant de nettoyer le produit et en cas d'orage.
- Pour éviter tout risque, n'effectuez aucune modification sur le produit. Confiez toutes les réparations à un électricien voire au SAV.
- N'utilisez pas le produit avec un sabot abîmé.
- Éteignez le produit avant d'emboîter ou de remplacer les sabots, ou avant tout nettoyage.
- Positionnez le câble USB type A sur type C [10] ainsi que l'adaptateur USB [23] de telle sorte que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Ne pas utiliser le produit sur des blessures ouvertes, des coupures, des coups de soleil ou des ampoules.
- Utilisez uniquement les accessoires d'origine.

- Les composants défectueux doivent toujours être remplacés par des pièces de rechange d'origine. Le respect des consignes de sécurité ne peut être garanti que lorsque des pièces de rechange d'origine sont utilisées.
- Confiez les réparations uniquement à un revendeur spécialisé. Toute réparation inappropriée peut exposer l'utilisateur à des risques considérables. De plus, tout droit de garantie est alors annulé.
- Ne posez en aucun cas le produit sur des surfaces chaudes (p. ex. des plaques de cuisson) ou à proximité de sources de chaleur ou d'un feu ouvert.
- Afin d'éviter toute surchauffe, ne recouvrez jamais l'adaptateur USB [23].
- Gardez le câble USB type A sur type C [10] éloigné des surfaces brûlantes, des arêtes coupantes et des charges mécaniques.
- Nettoyez le produit (voir chapitre « Nettoyage et entretien »).



Consignes de sécurité relatives aux piles/batteries

-  **AVERTISSEMENT !** Pour la recharge des batteries, utilisez uniquement l'adaptateur USB 23 fourni (M26EU050100) ainsi que le câble USB type A sur type C 10 fourni.
- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



PORTER DES GANTS DE PROTECTION !

- Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- Ce produit contient une pile rechargeable ne pouvant pas être remplacée par l'utilisateur. Le démontage ou le remplacement de la pile rechargeable doit uniquement être effectué par le fabricant, son service après-vente ou

une personne possédant une qualification similaire, afin de prévenir toute mise en danger. Lors de la mise au rebut, il y a lieu de rappeler que ce produit contient une pile rechargeable.

● Charger le produit

Remarque : Avant la première utilisation ainsi que pour tous les autres processus de recharge, chargez le produit pendant 60 minutes.

Remarque : L'affichage de capacité de batterie [12] est indiqué en pourcentage sur l'écran [8] (01, 02, 03, ... , 100% – par pas de 1%).

Remarque : Lorsque la batterie est presque vide, le symbole de connecteur [14] s'allume en continu. Le produit ne peut alors fonctionner sans branchement secteur que très peu de temps.

Remarque : Un cycle de charge rapide est suffisant pour un rasage et dure env. 5 minutes.

Remarque : La durée de fonctionnement sans branchement secteur est d'environ 60 minutes si la batterie est complètement chargée.

- Éteignez le produit au moyen de la touche MARCHE/ARRÊT [6].
- Reliez le connecteur USB Type C [11] au branchement secteur [9] du produit.
- Reliez le connecteur USB Type A du câble USB Type A sur Type C [10] au port USB Type A de l'adaptateur USB [23]. Branchez l'adaptateur USB [23] sur une prise de courant.
- Le symbole de connecteur [14] sur l'écran [8] s'allume en rouge et la batterie est rechargée. La batterie est complètement chargée lorsque 100% s'affiche sur l'écran [8].

Mode de consommation d'énergie réduite

Une fois la recharge complète effectuée, l'indicateur de capacité de la batterie [12] reste allumé en continu lorsque le produit est connecté au réseau électrique via une source d'alimentation externe.

● Utilisation

Remarque : Avant la première utilisation, veuillez maintenir la touche MARCHE/ARRÊT [6] pressée pendant env. 3 secondes afin de désactiver la sécurité de transport.

Vous pouvez utiliser ce produit sans fil ou bien avec l'adaptateur USB [23].

⚠ ATTENTION ! Après le déballage, des restes d'huile peuvent se trouver sur la tête de rasage [4]. Retirez-les avant la mise en service avec un chiffon absorbant et non pelucheux.

- Utilisez le cache de protection [17] si vous n'utilisez pas le produit. Glissez le cache de protection [17] avec précaution sur la tête de rasage [4] (voir Fig. D).
- Retirez le cache de protection [17] en l'ôtant avec précaution de la tête de rasage [4].

● Sécurité de transport

Si la sécurité de transport est activée, le symbole de cadenas [16] s'allume pendant quelques secondes.

- Maintenez la touche MARCHE/ARRÊT [6] pressée pendant env. 3 secondes afin d'activer/de désactiver la sécurité de transport.
- Ne peut pas être activé pendant la phase de recharge.

● **Rasage**

- N'exercez pas une pression trop forte sur la tête de rasage [4]. Elle est fine et peut être endommagée facilement.
- Le rasage n'est possible qu'en fonctionnement sur batterie et sur fil.
- Après les premières utilisations, des rougeurs provisoires ou une irritation de la peau peuvent apparaître, car la peau doit s'habituer au rasage. Ce phénomène est normal et dure en général entre 2 et 4 semaines.

● **Rasage à sec**

- Retirez le cache de protection [17].
- Appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT [6].
- Maintenez le produit à angle droit sur la peau et passez-le doucement sur votre visage.
- Rasez contre le sens des poils.
- Aux endroits difficiles comme le menton, tendez la peau pour obtenir un meilleur résultat.
- Éteignez le produit après le rasage en pressant la touche MARCHE/ARRÊT [6].

● **Rasage humide (sans fil uniquement)**

- Un rasage humide n'est autorisé que si l'appareil fonctionne sur batterie.
- Pour un rasage humide, utilisez exclusivement de la mousse à raser ou du savon, mais jamais de gel ni de crème. Ces substances peuvent se solidifier sur la tête de rasage [4].

- Avant le rasage, appliquez une fine couche de mousse à raser sur votre visage.
- Rasez-vous le visage comme décrit au chapitre « Rasage à sec ».
- Si, lors du rasage, de la mousse à raser devait boucher l'unité de coupe contenant la tête de rasage [4], nettoyez l'unité de coupe à l'eau courante (voir chapitre « Nettoyage et entretien »).

● Couper les longs poils

Utilisez la tondeuse [22] du produit pour couper les longs poils de barbe et les favoris.

- Retirez le cache de protection [17] et glissez la tondeuse [22] vers le haut (voir Fig. D + H).
- Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT [6].
- Positionnez la tondeuse [22] sur la peau comme indiqué sur la Figure J et effectuez le rasage.
- Éteignez le produit après le rasage en pressant le bouton MARCHE/ARRÊT [6].
- Replacez la tondeuse [22] vers sa position initiale.

● Rasage « barbe de trois jours »

Remarque : Selon la croissance de la barbe et le rasage, l'aspect d'une barbe de trois jours peut varier fortement.

- Pour conserver l'aspect de votre barbe de trois jours, rasez-la à sec régulièrement en laissant le cache de protection [17] en place. Le cache de protection [17] sert de sabot de barbe.

- Rasez-vous le visage comme décrit au chapitre « Rasage à sec » (voir Fig. K).

● Nettoyage et entretien

Une minuterie intégrée au produit additionne les temps de rasage. Après 30 minutes de rasage, le symbole de nettoyage [15] commence à clignoter sur l'écran [8]. Il vous rappelle que le nettoyage minutieux doit être effectué régulièrement. Si vous désactivez le produit lorsque le symbole de nettoyage [15] clignote, le minuteur recommence à compter le temps de rasage.

- Pendant la recharge, le produit, le câble USB Type A sur Type C [10] ainsi que le bloc d'alimentation ne doivent pas être immergés dans l'eau ou d'autres liquides, et ne doivent pas être rincés à l'eau courante.
- Éteignez le produit avant chaque nettoyage.
- N'utilisez pas de produit nettoyant agressif ou abrasif.
- Conservez le produit dans le sachet de rangement [19] si vous ne l'utilisez pas pendant une durée prolongée.

Remarque : N'exposez pas le produit à un ensoleillement direct ou à de la chaleur. La température ambiante idéale doit se situer entre -10 et +60 °C. Des températures extrêmement basses ou élevées peuvent endommager la batterie ou le produit. Nous recommandons de charger le produit pendant 60 minutes si vous souhaitez le stocker pendant plus de 6 mois.

- Nettoyez le boîtier du produit avec un chiffon humide. Ne nettoyez pas la grille de rasage [1].
- N'exercez pas de forte pression sur la grille de rasage [1]. Elle est très fine et peut être endommagée facilement.

- Chargez la pile intégrée à intervalles réguliers si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue durée.
Ceci est nécessaire afin de préserver la pile.
- N'utilisez la brosse de nettoyage [18] que pour le dispositif de coupe [20] et jamais pour la grille de rasage [1]. Elle pourrait sinon être endommagée.
- Nettoyez la grille de rasage [1] à l'eau et laissez-la sécher.
- Vous pouvez huiler le dispositif de coupe [20] avant l'utilisation et après le nettoyage (huile non fournie) afin de garantir la pleine fonctionnalité.
- Éteignez toujours le produit avant de huiler le dispositif de coupe [20] (Fig. G).
- Appliquez une à deux gouttes d'huile sur la face supérieure du dispositif de coupe [20] et répartissez l'huile de manière régulière.
- Essuyez avec un chiffon l'huile excédentaire coulant du dispositif de coupe [20].

Remarque : Utilisez une huile exempte d'acide (p. ex. de l'huile pour machines à coudre).

Attention : Gardez l'huile hors de portée des enfants. Ne pas ingérer d'huile et éviter le contact avec les yeux. Conservez-la dans un lieu sûr si elle n'est pas utilisée.

● Nettoyage à sec

- Nettoyez la tête de rasage [4] après chaque rasage au moyen de la brosse de nettoyage [18] fournie.
- Pressez les boutons d'éjection [2] et retirez le support de grille de rasage [3].
- Tapotez le support de grille de rasage [3] avec précaution.
- Éliminez les résidus de poils au moyen de la brosse de nettoyage [18].

- Remplacez le support de grille de rasage [3] sur le produit en l'enclenchant (voir Fig. F).

● Nettoyage humide

- Pressez les boutons d'éjection [5] et retirez la tête de rasage [4].
- Rincez la tête de rasage [4] à l'eau courante. Laissez couler l'eau au travers de la tête de rasage [4] de l'intérieur vers l'extérieur.
- Laissez sécher complètement la tête de rasage [4].
- Remplacez de nouveau la tête de rasage [4] sur le produit en l'enclenchant (voir Fig. E).

● Remplacer le support de grille de rasage et le dispositif de coupe

Remarque : Vous pouvez commander le support de tête de rasage [3] et le dispositif de coupe [20] à la référence d'article 486369_2501 en allant sur www.optimex-shop.com.

⚠ AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas le produit si la grille de rasage [1] est abîmée. Si

- vous constatez des dommages,
- la peau vous fait mal lors du rasage,
- le rasage n'est pas propre,

et si ceci ne peut pas résolu en huilant la grille de rasage [1] et le dispositif de coupe [20] (voir chapitre « Nettoyage et entretien »), la grille de rasage [1] et le dispositif de coupe [20] doivent être remplacés.

L'usure dépend de l'intensité d'utilisation, mais les composants doivent en règle générale être remplacés au bout d'un an environ.

- Pressez les deux boutons d'éjection de tête de rasage [5] et retirez la tête de rasage [4] (voir Fig. I).
- Pressez les deux boutons d'éjection pour support de grille de rasage [2] et retirez le support de grille de rasage [3] du produit (voir Fig. I).
- Remplacez le support de grille de rasage [3] par un support neuf.
- Saisissez le dispositif de coupe [20] entre le pouce et l'index et retirez-le avec précaution du rasoir (voir Fig. G). Attention à ne pas faire tomber le ressort se trouvant entre le dispositif de coupe [20] et la bride noire.
- Saisissez le nouveau dispositif de coupe [20] entre le pouce et l'index et passez-le avec précaution dans la pince noire. Pressez une fois à fond vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible sur la fixation de dispositif de coupe [21].
- Remplacez tout d'abord le nouveau support de grille de rasage [3] sur le produit, puis la tête de rasage [4].

● Dépannage

Panne	Causes probables	Dépannage
Le produit ne fonctionne pas.	La batterie est vide.	Rechargez le produit.
Le résultat de rasage n'est pas satisfaisant.	Des poils bloquent le dispositif de coupe [20] ou la tondeuse [22].	Nettoyez le produit comme décrit au chapitre correspondant.
La batterie ne peut pas être chargée voire la puissance de batterie est très faible.	La batterie est arrivée en fin de vie.	Éliminez le produit comme décrit au chapitre correspondant.

Panne	Causes probables	Dépannage
Lorsque le produit est en cours de charge, le symbole de connecteur rouge n'est pas affiché, mais seulement le symbole de batterie et l'état de charge de la batterie.	Utilisation du produit dans un environnement très chaud.	Placez le produit dans un environnement plus frais.

● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Ce produit contient une batterie ne pouvant pas être remplacée ou retirée par l'utilisateur. Lors de la mise au rebut du produit, il y a lieu de rappeler que ce produit contient une batterie rechargeable.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

La période de garantie s'applique également à la batterie sur ce produit.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 486369_2501) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

CH Service après-vente Suisse

Tél. : 0800562153

E-Mail : owim@lidl.ch



Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 58
Introduzione	Pagina 59
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	Pagina 59
Descrizione dei componenti.....	Pagina 59
Specifiche tecniche	Pagina 60
Contenuto della confezione	Pagina 62
Avvertenze per la sicurezza	Pagina 62
Avvertenze di sicurezza per batterie / accumulatori	Pagina 68
Ricarica del prodotto	Pagina 70
Utilizzo	Pagina 71
Sicura di trasporto.....	Pagina 71
Rasatura	Pagina 71
Rasatura a secco.....	Pagina 72
Rasatura a umido (solo senza cavo)	Pagina 72
Taglio più lungo dei capelli.....	Pagina 73
Rasatura della barba di tre giorni.....	Pagina 73
Pulizia e cura	Pagina 73
Pulizia a secco.....	Pagina 75
Pulizia a umido.....	Pagina 75
Sostituire il telaio della pellicola della testina di taglio e il dispositivo di taglio	Pagina 76
Risoluzione dei problemi	Pagina 77
Smaltimento	Pagina 78
Garanzia	Pagina 79
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 80
Assistenza.....	Pagina 81

Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Leggere il manuale di istruzioni per l'uso!
V	Volt
IP44	Protezione contro la penetrazione d'acqua (per l'adattatore USB)
	Utilizzo in ambienti chiusi
	Porta USB di tipo C
	Fare attenzione alle avvertenze e indicazioni di sicurezza!
	Tensione/corrente continua
IPX6	Protezione contro getti d'acqua violenti
	Tasto ON/OFF
CE	Il marchio CE garantisce la conformità alle Direttive UE specifiche per il prodotto.
	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso
	Tensione/corrente alternata

Rasoio elettrico

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questo prodotto è un rasoio elettrico destinato esclusivamente all'eliminazione di peli umani. Il prodotto è destinato all'uso privato e non deve essere impiegato per uso commerciale. Il prodotto è destinato all'utilizzo solo in ambienti interni.

● Descrizione dei componenti

Rasoio elettrico (Fig. A)

- | | |
|--|---|
| 1 Pellicola della testina di taglio | 4 Testina di taglio |
| 2 Tasti di sblocco per il telaio della pellicola della testina di taglio (su entrambi i lati) | 5 Tasti di sblocco per la testina di taglio (su entrambi i lati) |
| 3 Telaio della pellicola della testina di taglio | 6 Tasto ON/OFF |
| | 7 Manici laterali (Soft Touch) |
| | 8 Display |
| | 9 Porta USB di tipo C |

- 10** Cavo USB di tipo A su cavo USB di tipo C
- 11** Presa USB di tipo C

Display (Fig. B)

- 12** Indicatore della capacità della batteria
- 13** Simbolo della batteria
- 14** Simbolo della spina
- 15** Simbolo della pulizia
- 16** Simbolo del lucchetto

Accessori (Fig. C)

- 17** Copertura di protezione
- 18** Spazzola per la pulizia
- 19** Custodia a sacchetto
- 20** Dispositivo di taglio
- 21** Fissaggio per dispositivo di taglio (Fig. G)
- 22** Tagliacapelli (Fig. H)
- 23** Adattatore USB

● **Specifiche tecniche**

Rasoio elettrico:

Ingresso:
 Batteria:
 Modalità di assorbimento ridotto della potenza:
 Temperatura di esercizio:
 Grado di protezione:

HG06654B

5V==, 1 A
 1 x 3,7V agli ioni di litio, 800mAh
 0,05 W
 0 °C fino a +40 °C
 IPX6 (protezione contro getti d'acqua violenti)

Ricaricare il prodotto solamente con il seguente adattatore USB 23:

Informazioni	Valore	Unità
Nome o marchio commerciale del produttore, Numero Registro Imprese e indirizzo	Zhejiang Mootree Electronic Technology Co.,Ltd 91331100063153135U Floor 3, Plant 2, No.107, xianglong stree Nanming-shan Street, Liandu District 32300 Lishui City, Zhejiang Province PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	
Codice modello	M26EU050100	
Tensione in ingresso	100-240	V~
Frequenza in ingresso AC	50-60	Hz
Tensione in uscita	5,0	V
Corrente in uscita	1,0	A
Potenza in uscita	5,0	W
Efficienza attiva media	75,2	%
Potenza assorbita a carico zero	0,07	W
Corrente in entrata	0,2	A

● Contenuto della confezione

1 rasoio elettrico	1 custodia
1 cavo USB da tipo A a tipo C	1 adattatore USB
1 copertura di protezione	1 manuale di istruzioni per l'uso
1 spazzola per la pulizia	



Avvertenze per la sicurezza



ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI LESIONI PER NEO

NATI E BAMBINI! Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza in presenza del materiale di imballaggio o del prodotto. Sussiste il rischio di soffocamento.

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se supervisionate o preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza del prodotto e solo se informate dei pericoli legati al prodotto stesso. I bambini non possono giocare con il prodotto. La pulizia e la

manutenzione eseguibili dall'utente non possono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.

-  **⚠ PERICOLO!** Questo simbolo indica che il prodotto può essere lavato sotto acqua corrente. Staccare prima il prodotto dal connettore USB di tipo C [11]. Utilizzare esclusivamente il cavo USB da tipo A a tipo C [10] ed esclusivamente l'adattatore USB in dotazione [23] per il funzionamento di rete.
- **⚠ ATTENZIONE!** Tenere asciutti l'adattatore USB [23] e il cavo USB da tipo A a tipo C [10]!
- Prima di essere lavato con acqua, il rasoio va staccato dal cavo USB da tipo A a tipo C [10].
- Quando collegato ad un adattatore USB [23], tenere lontano questo prodotto da vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- **⚠ ATTENZIONE!** Staccare il prodotto dal cavo USB da tipo A a tipo C [10] prima di pulirlo con acqua.

- Proteggere il prodotto da umidità, gocce e spruzzi d'acqua se collegato ad un alimentatore (non incluso nella fornitura).
- Durante la procedura di ricarica, non toccare il prodotto con le mani bagnate.
- Durante la procedura di ricarica, il prodotto, l'adattatore USB [23] e il cavo USB da tipo A a tipo C [10] non devono mai essere immersi in acqua o in altri liquidi, né lavati sotto acqua corrente.
- Se il prodotto cade in acqua, staccare subito l'alimentatore e solo dopo estrarre il prodotto dall'acqua. In questo caso, non utilizzare più il prodotto ma farlo controllare da una ditta specializzata.
- Nel caso in cui penetrasse del liquido nel prodotto, prima di rimetterlo in funzione far controllare il prodotto.
- Se il prodotto viene ricaricato in un bagno, si deve staccare l'adattatore USB [23] dopo l'uso poiché la vicinanza dell'acqua comporta un pericolo anche quando il prodotto è spento.

- Quale ulteriore protezione si suggerisce l'installazione nel circuito di un interruttore differenziale (FI/RCD) con una corrente di misurazione non superiore a 30 mA. Rivolgersi al proprio installatore elettrico. Far eseguire l'installazione esclusivamente da un elettricista qualificato.
- Non mettere in funzione il prodotto in caso di danni visibili del prodotto, dell'adattatore USB 23 o del cavo USB da tipo A a tipo C 10 oppure se il prodotto è caduto in precedenza.
- Inserire l'adattatore USB 23 in una presa solo dopo che il connettore USB di tipo C 11 è collegato all'apparecchio.
- Per ricaricarlo, collegare l'adattatore USB 23 a una presa installata a norma e facilmente accessibile, la cui tensione corrisponde a quella indicata nella targhetta. Anche dopo il collegamento la presa deve restare facilmente accessibile.
- Assicurarsi che il cavo USB da tipo A a tipo C 10 non venga danneggiato da spigoli acuti o da oggetti caldi.

- Assicurarsi che il cavo USB da tipo A a tipo C [10] non si pieghi o che non venga schiacciato.
- Per staccare l'adattatore USB [23] dalla presa di corrente, tirare sempre dall'adattatore USB [23].
- Staccare sempre l'alimentatore (non incluso nella fornitura) dalla presa dopo ogni utilizzo, dopo ogni procedura di ricarica, in caso di malfunzionamento, prima di collegare il prodotto con il connettore USB di tipo C [11], prima di pulirlo e in caso di intemperie.
- Per evitare pericoli, non apportare modifiche al prodotto. Far eseguire le riparazioni soltanto da personale qualificato o presso un centro di assistenza.
- Non usare il prodotto con un inserto danneggiato.
- Spegnerlo prima di inserire o sostituire gli inserti e prima di ogni pulizia.
- Posizionare il cavo USB da tipo A a tipo C [10] e l'adattatore USB [23] in modo tale che nessuno possa camminarci sopra o inciamparvi.
- Non utilizzare il prodotto su ferite aperte, tagli, scottature solari o vesciche.

- Utilizzare esclusivamente gli accessori originali.
- I componenti difettosi devono essere sostituiti sempre con componenti di ricambio originali. I requisiti di sicurezza possono essere garantiti soltanto se vengono utilizzati componenti di ricambio originali.
- Fare eseguire le riparazioni soltanto da un rivenditore qualificato. Riparazioni improprie potrebbero rappresentare dei rischi considerevoli per l'utente. Inoltre, decadrebbe ogni diritto di garanzia.
- Non collocare mai il prodotto su superfici calde (ad es. piani cottura) o nelle vicinanze di fonti di calore o fiamme vive.
- Non coprire mai l'adattatore USB 23 per evitarne il surriscaldamento.
- Tenere lontano il cavo USB da tipo A a tipo C 10 da superfici molto calde, spigoli aguzzi e sollecitazioni meccaniche.
- Pulire il prodotto (vedi capitolo "Pulizia e cura").



Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

- **⚠ ATTENZIONE!** Per ricaricare le batterie utilizzare esclusivamente l'adattatore USB ^[23] in dotazione (M26EU050100) e il cavo USB da tipo A a tipo C ^[10] in dotazione.
- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
- **⚠ PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.
- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!



INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!

- Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Questo prodotto possiede un accumulatore integrato, il quale non può essere sostituito dall'utente. L'accumulatore può essere smontato o sostituito dal produttore, dal suo servizio clienti o da una persona analogamente

qualificata per evitare pericoli. Al momento dello smaltimento è necessario avvertire che questo prodotto contiene un accumulatore.

● **Ricarica del prodotto**

Nota: prima del primo utilizzo e per le successive procedure di ricarica ricaricare il prodotto ogni volta per 60 minuti.

Nota: la capacità della batteria [12] viene visualizzata sul display [8] in percentuale (01, 02, 03, ... , 100 % in passaggi dell'1 %).

Nota: se la batteria è quasi scarica il simbolo del connettore [14] si illumina in modo continuo. Il prodotto può essere utilizzato ancora per poco senza collegamento alla rete elettrica.

Nota: una ricarica veloce, sufficiente per una rasatura, dura ca. 5 minuti.

Nota: la durata di funzionamento senza collegamento alla rete elettrica e con batteria completamente carica è di circa 60 minuti.

- Spegnerne il prodotto con il tasto ON/OFF [6].
- Collegare il connettore USB Tipo C [11] con la porta USB [9] del prodotto.
- Collegare il connettore USB Tipo A sul cavo USB Tipo C [10] con la porta di collegamento USB Tipo A dell'adattatore USB [23]. Collegare l'adattatore USB [23] alla presa di corrente.
- Il simbolo del connettore [14] sul display [8] si illumina di rosso e la batteria viene ricaricata. Quando la batteria è completamente carica sul display [8] viene visualizzata l'indicazione 100%.

Modalità di assorbimento ridotto della potenza

A ricarica completa la spia della capacità batteria [12] si illumina in modo fisso se il prodotto viene collegato attraverso una fonte di corrente esterna alla rete elettrica.

● Utilizzo

Nota: prima del primo utilizzo, tenere premuto il tasto ON/OFF [6] per ca. 3 secondi per disinserire la sicura di trasporto.

Questo prodotto può essere utilizzato senza cavo o con l'adattatore USB [23].

⚠ AVVERTENZA! Dopo aver aperto la confezione potrebbero esserci ancora residui d'olio sulla testina di taglio [4]. Rimuoverle con un panno assorbente e senza pelucchi prima della messa in funzione.

- Se non si utilizza il prodotto, applicare la copertura di protezione [17]. Far scorrere la copertura di protezione [17] con cautela sulla testina di taglio [4] (vedi Fig. D).
- Rimuovere la copertura di protezione [17] staccandolo con cautela dalla testina di taglio [4].

● Sicura di trasporto

Se la sicura di trasporto è inserita, il simbolo del lucchetto [16] si illumina per alcuni secondi.

- Premere e tenere premuto il tasto ON/OFF [6] per ca. 3 secondi per inserire o disinserire la sicura di trasporto.
- Non può essere attivata durante la procedura di ricarica.

● Rasatura

- Non esercitare una pressione eccessiva sulla testina di taglio [4]. Questa è sottile e potrebbe danneggiarsi facilmente.
- La rasatura è possibile solo in modalità a batteria e con il cavo.

- Dopo i primi utilizzi può verificarsi arrossamento o irritazione della pelle perché la pelle deve abituarsi alla rasatura. Tali manifestazioni sono normali e durano in genere da 2 a 4 settimane.

● **Rasatura a secco**

- Rimuovere la copertura di protezione **[17]**.
- Premere il tasto ON/OFF **[6]**.
- Posizionare il prodotto formando un angolo retto rispetto alla superficie della pelle e farlo scorrere delicatamente sul viso.
- Effettuare la rasatura procedendo contropelo.
- Nei punti complicati, ad esempio il mento, tendere la pelle per ottenere un risultato migliore.
- Dopo la rasatura spegnere il prodotto premendo il tasto ON/OFF **[6]**.

● **Rasatura a umido (solo senza cavo)**

- La rasatura a umido è consentita solo nella modalità a batteria.
- Per la rasatura a umido utilizzare solo sapone o schiuma da barba ma mai crema o gel per rasatura. Quest'ultima può bloccare la testina di taglio **[4]**.
- Prima della rasatura applicare un sottile velo di schiuma sul viso.
- Rasare il viso come descritto nel capitolo "Rasatura a secco".
- Se durante la rasatura la schiuma da barba intasa l'unità di taglio nella testina di taglio **[4]**, pulire l'unità di taglio sotto acqua corrente (vedi capitolo "Pulizia e cura").

● Taglio più lungo dei capelli

Utilizzare il tagliacapelli [22] del prodotto per tagliare la barba e le basette più lunghe.

- Rimuovere la copertura di protezione [17] e far scorrere il tagliacapelli [22] verso l'alto (vedi Fig. D + H).
- Premere il tasto ON/OFF [6].
- Posizionare il tagliacapelli [22] sulla pelle come mostrato nella figura J ed effettuare la rasatura.
- Dopo la rasatura spegnere il prodotto premendo il tasto ON/OFF [6].
- Riportare il tagliacapelli [22] nella posizione originaria.

● Rasatura della barba di tre giorni

Nota: in base alla crescita della barba e alla rasatura l'aspetto di una barba di tre giorni può variare molto.

- Per mantenere la lunghezza della barba di tre giorni rasarla regolarmente a secco con la copertura di protezione applicato [17]. La copertura di protezione [17] funge da inserto ammortizzatore.
- Rasare il viso come descritto nel capitolo "Rasatura a secco" (vedi Fig. K).

● Pulizia e cura

Un timer integrato nel prodotto somma i tempi della rasatura. Dopo 30 minuti di rasatura il simbolo della pulizia [15] inizia a lampeggiare sul display [8]. Esso avvisa della necessità di una pulizia approfondita, che va eseguita regolarmente. Se si spegne il prodotto mentre il simbolo

della pulizia [15] lampeggia, il timer inizia di nuovo il calcolo del tempo di rasatura.

- Durante la procedura di ricarica, il prodotto, il cavo USB di tipo A su cavo USB di tipo C [10] e l'alimentatore non devono mai essere immersi in acqua o in altri liquidi, né lavati sotto acqua corrente.
- Prima di ogni pulizia spegnere il prodotto.
- Non usare detergenti aggressivi o abrasivi.
- Se non si utilizza per un periodo più lungo, conservare il prodotto nella sua custodia a sacchetto [19].

Nota: non esporre mai il prodotto a irraggiamento solare diretto o calore. La temperatura ambiente ideale è compresa tra -10 e +60 °C. Temperature estremamente basse o alte possono danneggiare la batteria o il prodotto. Se si prevede di conservare il prodotto per periodi superiori ai 6 mesi, si consiglia di ricaricare il prodotto per 60 minuti.

- Pulire l'alloggiamento del prodotto con un panno umido. A tal fine rimuovere la pellicola della testina di taglio [1].
- Non esercitare una pressione eccessiva sulla pellicola della testina di taglio [1]. Questa è molto sottile e potrebbe danneggiarsi facilmente.
- Ricaricare regolarmente la batteria incorporata se non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato. Ciò è necessario per preservare la batteria.
- Utilizzare la spazzola per la pulizia [18] solo per il dispositivo di taglio [20] e mai per la pellicola della testina di taglio [1]. Questa potrebbe altrimenti danneggiarsi.
- Pulire la pellicola della testina di taglio [1] con acqua e farla asciugare.
- Prima dell'uso e dopo la pulizia, è possibile lubrificare il dispositivo di taglio [20] (l'olio non è incluso nella fornitura) per garantire la piena funzionalità.

- ❑ Spegnerne sempre il prodotto prima di lubrificare il meccanismo di taglio [20] (Fig. G).
- ❑ Versare una o due gocce d'olio sul lato superiore del meccanismo di taglio [20] e distribuirlo omogeneamente.
- ❑ Rimuovere con un panno l'olio in eccesso che fuoriesce dal meccanismo di taglio [20].

Nota: utilizzare soltanto olio privo di acidi (ad es. l'olio per macchine da cucire).

Attenzione: conservare l'olio al di fuori della portata dei bambini. Non ingerire l'olio e non farlo finire negli occhi. Conservarlo in un luogo sicuro quando non si utilizza.

● Pulizia a secco

- ❑ Pulire la testina di taglio [4] dopo ogni rasatura con la spazzola per la pulizia fornita [18].
- ❑ Premere i tasti di sblocco [2] e rimuovere il telaio della pellicola della testina di taglio [3].
- ❑ Battere con cautela sul telaio della pellicola della testina di taglio [3].
- ❑ Rimuovere i residui di peli con la spazzola per la pulizia [18].
- ❑ Rimontare il telaio della pellicola della testina di taglio [3] in modo che si innesti nel prodotto (vedi Fig. F).

● Pulizia a umido

- ❑ Premere i tasti di sblocco [5] e rimuovere la testina di taglio [4].
- ❑ Pulire la testina di taglio [4] sotto acqua corrente. Far scorrere l'acqua nella testina di taglio [4] da dentro verso fuori.
- ❑ Far asciugare completamente la testina di taglio [4].

- Rimontare la testina di taglio [4] in modo che si innesti nel prodotto (vedi Fig. E).

● Sostituire il telaio della pellicola della testina di taglio e il dispositivo di taglio

Nota: è possibile ordinare il telaio della pellicola della testina di taglio [3] e il dispositivo di taglio [20] con il codice articolo 486369_2501 online sul sito www.optimex-shop.com.

⚠ ATTENZIONE! Non utilizzare il prodotto se la pellicola della testina di taglio [1] è danneggiata. Se

- si riscontrano danneggiamenti;
- durante la rasatura la pelle fa male;
- la rasatura non è pulita;

e ciò non può essere evitato neanche lubrificando la pellicola della testina di taglio [1] e il dispositivo di taglio [20] (vedi capitolo "Pulizia e cura"), sostituire la pellicola della testina di taglio [1] e il dispositivo di taglio [20].

L'usura dipende dalla quantità d'uso ma in genere i componenti devono essere sostituiti dopo ca. un anno.

- Premere entrambi i tasti di sblocco della testina di taglio [5] e rimuovere la testina di taglio [4] (vedi Fig. I).
- Premere entrambi i tasti di sblocco del telaio della pellicola della testina di taglio [2] e rimuovere il telaio della pellicola della testina di taglio [3] dal prodotto (vedi Fig. I).
- Sostituire il telaio della pellicola della testina di taglio [3] con uno nuovo.
- Prendere il dispositivo di taglio [20] tra pollice e indice e staccarlo con cautela dal rasoio (vedi Fig. G). Fare attenzione a non far cadere la molla che si trova tra il dispositivo di taglio [20] e l'archetto nero.

- Prendere il nuovo dispositivo di taglio [20] tra pollice e indice e inserirlo con cautela nel morsetto nero. Premerlo una volta completamente verso il basso fino a che non si sente il clic di innesto nel dispositivo di taglio [21].
- Rimontare prima il nuovo telaio della pellicola della testina di taglio [3] e poi la testina di taglio [4] nel prodotto.

● **Risoluzione dei problemi**

Problema	Possibili cause	Risoluzione dei problemi
Il prodotto non funziona.	La batteria non è carica.	Ricaricare il prodotto.
Il risultato della rasatura è scadente.	Peli bloccano il dispositivo di taglio [20] oppure il tagliacapelli [22].	Pulire il prodotto come descritto nel capitolo specifico.
La batteria non può essere ricaricata oppure le prestazioni della batteria sono scarse.	La batteria ha raggiunto la fine della sua vita di servizio.	Smaltire il prodotto come descritto nel capitolo specifico.
Durante la ricarica del prodotto, non si vede il simbolo rosso della spina, ma solo il simbolo della batteria e del livello della batteria.	Utilizzo del prodotto in ambienti caldissimi.	Riportare l'apparecchio in un ambiente più fresco.

● **Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Questo prodotto ha una batteria integrata, che non può essere né rimossa né sostituita dall'utente. Al momento dello smaltimento è necessario avvertire che questo prodotto contiene una batteria ricaricabile.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Il periodo di garanzia di questo prodotto vale anche per la batteria.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 486369_2501) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

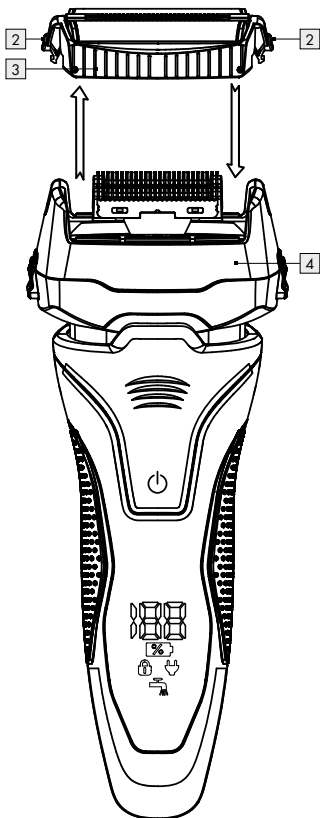
CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0800562153

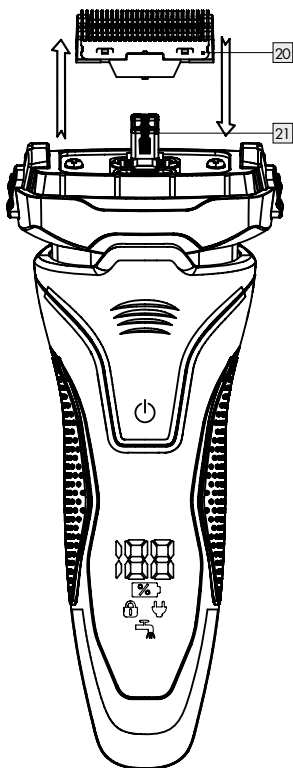
E-Mail: owim@lidl.ch

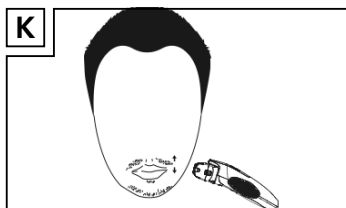
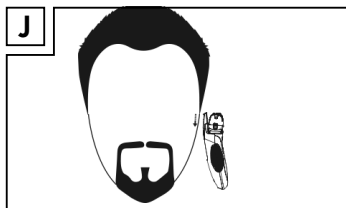
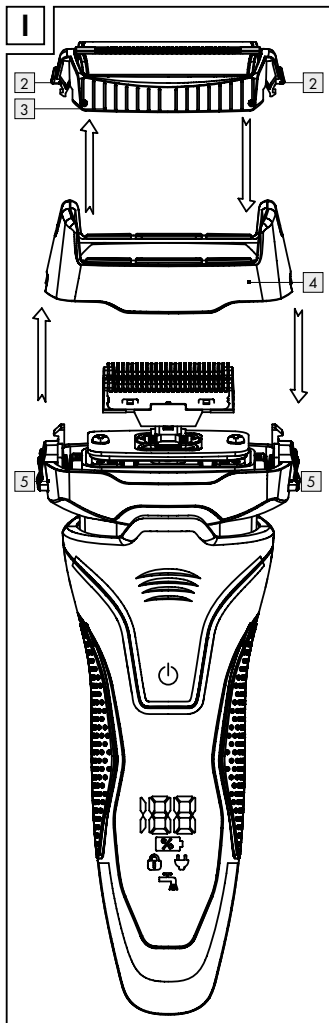
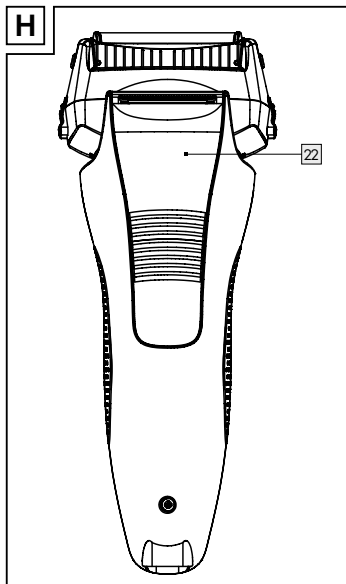


F



G





OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG06654B

Version: 06/2025

Stand der Informationen · Version des
informations · Versione delle informazioni:
05/2025 · Ident.-No.: HG06654B052025-1

IAN 486369_2501

